

Załącznik nr 2
Do zarządzenia
Dyrektora ZDMK nr 129/2025
Z dnia 1 września 2025 r.

**Notatka z działań
informacyjno-konsultacyjnych
dla zadania pn.:
„Rozbudowa ul. Pilotów w Krakowie”**

**Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Kraków 2026**

I Podstawowe informacje o zadaniu

Inwestycja ma na celu budowę chodnika przy ul. Pilotów na odcinku od budynku nr 69 do 85.

Projekt został opracowany na podstawie wytycznych Zarządu Dróg Miasta Krakowa (ZDMK), aktualnych przepisów prawa, miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Ugorek–Fiołkowa”, standardów dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków, a także wizji i pomiarów terenowych.

Zakres dokumentacji obejmuje m.in.:

- **budowę nowej drogi dla pieszych** po stronie południowej o zmiennej szerokości (1,50–2,30 m), z uwzględnieniem istniejących warunków terenowych i zagospodarowania,
- **korektę geometrii jezdni ul. Pilotów** i wymuszone nią dostosowanie chodnika po stronie północnej,
- **przebudowę zjazdów**, w tym zastosowanie wyniesionego wlotu drogi wewnętrznej,
- **rozwiązania wysokościowe**, odwodnienie oraz konstrukcje nawierzchni jezdni, chodników i zjazdów,
- **ochronę istniejącej zieleni**, z minimalizacją wycinki drzew i dostosowaniem przebiegu chodników do zieleni wysokiej,
- **przebudowę kolidujących sieci uzbrojenia terenu** (m.in. elektroenergetycznej, wodociągowej i gazowej),
- wytyczne wykonawcze, materiałowe i technologiczne, zgodne z obowiązującymi normami i przepisami BHP.

Projekt kładzie szczególny nacisk na bezpieczeństwo pieszych, dostępność, ochronę zieleni oraz harmonijne wpisanie inwestycji w istniejącą przestrzeń miejską.

II Zastosowane formy działań informacyjno-konsultacyjnych oraz ich promocja

Działania informacyjne, jakie podjęto w ramach tego zadania to przygotowanie oraz **opublikowanie komunikatu na temat zadania i zamieszczenie go** na stronie zdmk.krakow.pl jako dodatkowa formę działań, wybrano **możliwość zgłaszania uwag** za pośrednictwem dedykowanego adresu mailowego: inwestycje@zdmk.krakow.pl **w okresie od 8 do 23 stycznia 2026 r.**

Formę jaką wybrano:

- możliwość zgłaszania uwag za pośrednictwem adresu e-mail: inwestycje@zdmk.krakow.pl – **w okresie od 8 do 23 stycznia 2026 r.**

Informacja została zamieszczona na stronie zdmk.krakow.pl - <https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/zapoznaj-sie-z-planowana-inwestycja-rozbudowy-odcinka-ul-pilotow/>

Poinformowana została Dzielnica III - Prądnik Czerwony.

III Wnioski

W ramach prowadzonych działań informacyjno-konsultacyjnych złożono łącznie 9 uwag/wniosków za pośrednictwem poczty elektronicznej. Zgłoszenia dotyczyły:

- zabezpieczenia skarpy w rejonie budynku 77

- wyjaśnienia zakresu projektu (w tym lokalnego zbliżenia chodnika do bloku nr 24)
- poparcia dla przedmiotowej inwestycji.

Inwestycja jest bardzo oczekiwana przez lokalną społeczność.

Dodatkowo Przewodniczący Rady Dzielnicy III w rozmowie z Dyrektorem ZDMK zgłosił wniosek o rozważenie możliwości poprowadzenia chodnika po stronie północnej, przylegająco do jezdni, na całej projektowanej długości.

W wyniku analizy wartości przyrodniczej drzew podjęto decyzję o przeprojektowaniu chodnika zgodnie z wniesionym wnioskiem, a konieczną wycinkę kolidujących trzech drzew zrekompensować nasadzeniami zamiennymi.

Zarząd dróg Miasta Krakowa przedkłada zmienioną planszę zagospodarowania terenu, uwzględniającą wniesione uwagi w przedmiotowym zakresie.

IV Załączniki

1. Wnioski, uwagi, opinie i zapytania zgłaszane w trakcie działań powinny zostać zaprezentowane w formie tabeli:

Lp.	Nazwa zgłaszającego	Treść uwagi/wniosku/pytania	Informacja o uwzględnieniu lub odrzuceniu uwagi	Uzasadnienie decyzji lub odpowiedź na pytanie
1.	Zgłaszający 1	Potrzebuję szczegółowych informacji co do zakresu prac wykonywanych przed budynkiem Pilotów 77. Dom znajduje się na górze Chciałabym wiedzieć jak zostanie zabezpieczony teren przed osunięciem się budynku, oraz jak ma wyglądać wejście do budynku, które jest z górki na pobocze ulicy.	tak uwzględniona	W rejonie budynku 77 jezdni ul. Pilotów została przesunięta w kierunku północnym, dzięki czemu projektowany chodnik o szerokości 1,50m nie ingeruje w skarpe, na której posadowiony jest przedmiotowy budynek. Dodatkowo przedmiotowa skarpa zostanie umocniona płytami ażurowymi. W projekcie dojście do budynku pozostaje jak w stanie istniejącym.
2.	Zgłaszający 2	Jeśli chodzi o rozbudowę odcinka ul Pilotów, to dobry projekt, bardzo prosimy o jak najszybszą jego realizację, bo to jest ważne ze względów bezpieczeństwa przede wszystkim naszych dzieci, osób starszych i generalnie „od zawsze” potrzebny jest ten chodnik. W ostatnich miesiącach był chwilowo wyznaczony pasami „roboczy” chodnik z tej strony	nie, odrzucona	W ramach inwestycji nie przewiduje się wyznaczenia dodatkowego przejścia dla pieszych. Kwestia ewentualnych progów zwalniających zostanie rozstrzygnięta na etapie projektu stałej organizacji ruchu.

		właśnie (ze względu na budowę linii tramwajowej) i już można było zauważyć ile ludzi chętnie korzystało z tego pieszego „traktu”. Nie mamy jak dojść do przejścia dla pieszych, więc „walczymy” wchodząc wprost na ulicę. Druga sprawa, że może udałoby się tu przejście dla pieszych namalować, spowalnicze od razu też dać.		
3.	Zgłaszający 3	Piszę do Państwa jako mieszkaniec okolicy, aby wyrazić pełne i zdecydowane poparcie dla planowanej inwestycji pod nazwą: Rozbudowa odcinka ul. Pilotów. Zapoznałem się z projektem i uważam, że jest on przygotowany bardzo rzetelnie. Najważniejszym argumentem za jego realizacją jest dla mnie bezpieczeństwo pieszych, a w szczególności dzieci poruszających się w tej okolicy. Obecny brak odpowiedniej infrastruktury stwarza realne zagrożenie, dlatego budowa chodnika w tym miejscu jest absolutną koniecznością. Proszę o realizację projektu w obecnej formie i w możliwie najkrótszym terminie. Każdy miesiąc zwłoki to dalsze narażanie mieszkańców na niebezpieczeństwo.	nie dotyczy -	nie dotyczy głos poparcia
4.	Zgłaszający 4	Bardzo długo oczekiwana inwestycja, bo jesteśmy odcięci od chodnika i możliwości dojść do przejścia dla pieszych, co szczególnie stwarza niebezpieczeństwo dla mieszkających tu licznie dzieci. Idealnie jakby przy okazji powstało przejście dla pieszych pomiędzy Pilotów 71b i 81 oraz progi zwalniające, bo obserwujemy nagminne przekraczanie dopuszczalnej w tym rejonie prędkości (samochody rozpędzają się od strony Ronda	tak uwzględniona	W ramach inwestycji nie przewiduje się wyznaczania dodatkowego przejścia dla pieszych. Kwestia ewentualnych progów zwalniających zostanie rozstrzygnięta na etapie projektu stałej organizacji ruchu.

		Młyńskiego i od strony ronda przy Akacyjowej)		
5.	Zgłaszający 5	Dowiedziałem się o planowanej inwestycji związanej z przebudową chodnika przy ul. Pilotów od numeru 69 do 85. Uważam że taka inwestycja jest jak najbardziej potrzebna i jej realizacja służyć będzie mieszkańcom (zwłaszcza dzieciom i starszym) w bezpiecznym i sprawnym przemieszczaniu się w swojej bezpośredniej okolicy. Sam bywam tam i wiem jak taka przebudowa jest konieczna.	nie dotyczy -	nie dotyczy głos poparcia
6.	Zgłaszający 6	Moja uwaga jest taka, że w końcu się doczekamy bezpiecznego dojścia do domu dla dzieci i nas starszych i od przystanku i ze szkoły. Bo teraz to w nocy ciemno lampy nie świecą, auto pędzą i strach przechodzić czasem, a jak trzeba do ronda Młyńskiego, do sklepu albo muzycznej szkoły pójść to dwa razy przez jezdnię trzeba przejść Kibicuję mocno.	nie dotyczy -	nie dotyczy głos poparcia
7.	Zgłaszający 7	W związku z prowadzonymi konsultacjami dotyczącymi projektu budowy chodnika od południowej strony ulicy Pilotów, jako mieszkaniec bloku przy ul. Pilotów nr 71B chciałbym wyrazić poparcie dla tej inwestycji. Projekt moim zdaniem przygotowany jest rzetelnie i powinien być realizowany jak najszybciej. Obecnie wychodząc z bloku nr 71B nie ma możliwości bezpiecznego przejścia przez ulicę Pilotów, co jest szczególnie niebezpieczne, bo właśnie w tym miejscu samochody jadące od strony ulicy Ułanów często rozpędzają się do dużych prędkości (znaczna różnica	nie dotyczy -	nie dotyczy głos poparcia

		<p>wysokości pomiędzy rondem młyńskim na dole a końcem ulicy Pilotów od strony Akacyjowej i Ułanów). Tym bardziej, że sama ulica Ułanów posiada szereg spowalniaczy, których już na ulicy Pilotów nie ma.</p> <p>Przeście przez ulicę jest szczególnie niebezpieczne dla matek z małymi dziećmi z uwagi na wysoki krawężnik przy chodniku na ul Pilotów od strony północnej co uniemożliwia szybkie przejście z wózkiem.</p> <p>W konsekwencji brak chodnika od strony dużych bloków mieszkalnych nr 71B oraz 81 stwarza realne niebezpieczeństwo życia i zdrowia zwłaszcza dla dzieci. Każdy miesiąc zwłoki tej inwestycji skutkuje ryzykiem poważnego wypadku, stąd moja gorąca prośba o realizację projektu w obecnej formie i możliwie najkrótszym czasie.</p>		
8.	Zgłaszający 8	<p>Zwracam się do Państwa jako właściciel mieszkania w bloku przy ul. Pilotów 71B, aby wyrazić zdecydowane poparcie dla planowanej przebudowy odcinka ul. Pilotów. Projekt ten jest niezwykle potrzebny i rzetelnie przygotowany. Najważniejszym argumentem za jego wdrożeniem jest dla mnie zdrowie i życie pieszych, zwłaszcza najmłodszych mieszkańców naszej okolicy. Obecnie poruszanie się w tym miejscu jest ryzykowne, dlatego powstanie bezpiecznego chodnika traktuję jako absolutny priorytet. Proszę o jak najszybszą realizację inwestycji w proponowanym kształcie – każdy kolejny miesiąc oczekiwania to niepotrzebne narażanie nas</p>	nie dotyczy -	nie dotyczy głos poparcia

		wszystkich na niebezpieczeństwo.		
9.	Zgłaszający 9	<p>Chciałabym zapytać dlaczego pod nazwą ,budowa chodnika ma być całkowita przebudowa ulicy? Bo tak to wygląda z opisu.</p> <p>Poza tym spory chodnik jest po drugiej stronie.Gdzie miałby się zmieścić kolejny po stronie domków jednorodzinnych o szerokości 1.5 do 2.3? Wystarczy wąski chodnik żeby można było tylko przejść.Poza tym czy nie dałoby się przejścia dla pieszych przesunąć bliżej numeru 71b aby można było przejść na drugą stronę a nie znowu rozwalać nam osiedle?</p> <p>Nie chcemy kolejnej bezsensownej wycinki zieleni,mamy dość bałaganu przy budowie tramwaju. Chodnik już istniejący będzie przesunięty bliżej bloków pod nasze okna,czy ktoś poinformował o tym mieszkańców jak i również ile drzew będzie wyciętych? Np ten rosnący na skarpie?</p>	tak uwzględniona	<p>W ramach inwestycji nie przewiduje się wycinki zieleni wysokiej.</p> <p>Planowane jest jedynie przesadzenie części krzewów znajdujących się po północnej stronie jezdni ul. Pilotów.</p> <p>Szerokość chodnika została przyjęta zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dostępnością terenu.</p> <p>Miejsce na przedmiotowy chodnik zostało wygospodarowane dzięki odcinkowemu przesunięciu jezdni ul. Pilotów w kierunku północnym (stąd rozbudowa całego odcinka objętego zakresem, a nie tylko budowa chodnika).</p> <p>Maksymalne przesunięcie północnej krawędzi jezdni (w stosunku do krawędzi istniejącej) wynosić będzie około 1.30m.</p> <p>Odległość projektowanej krawędzi jezdni od ściany budynku nr 24 w miejscu największego zbliżenia wyniesie około 13m, a od projektowanego chodnika około 9,00m.</p>

2. Materiały merytoryczne - projekt drogowy.

Materiał – projekt drogowy poddany opinii mieszkańców oraz wersja po korekcie – znajduje się na stronie internetowej zdmk.krakow.pl. Szczegółowe linki poniżej:

Projekt wyjściowy (Załącznik 1):

<https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2026/01/ul.-Pilotow-chodnik-zagospodarowanie.pdf>

Projekt po korekcie (Załącznik 2):

<https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2026/01/ul.-Pilotow-chodnik-po-zmianach.pdf>

Mapę wykreślono na podstawie:
 pomiaru bezpośredniego w terenie oraz
 numerycznej mapy zasadniczej:
 sekcje: 7.126.11.25.3.3, 7.126.11.25.3.4,
 7.125.11.05.1.1, 7.125.11.05.1.2

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1 : 500		miasto: Kraków Jednostka ewidencyjna : 126105_9. Śródmieście Obreń ewidencyjny: 126105_9.0145, S-004
Obiekt : ul. Pilotów, działka 928 obr. 0004 Śródmieście		Mapa zgodna ze stanem w terenie na: październik 2025
nr. zlecenia 7142/2025	Układ wsp.(X,Y) PL-2000_21 Układ odniesienia H-PL-EVRF2007-NH	Sekcje: 7.126.11.25.3.3, 7.126.11.25.3.4, 7.125.11.05.1.1, 7.125.11.05.1.2

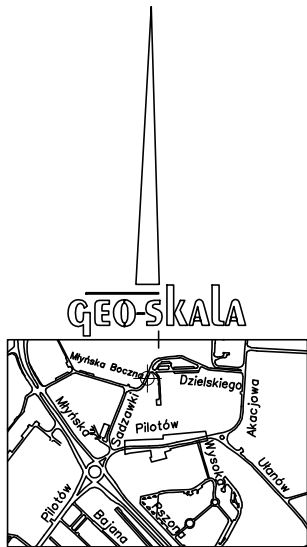
PRACE GEODEZYJNE WYKONAŁ
GEO-SKAŁA
USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE
 70-709 Kraków, ul. Stoczniovców 7
 Nr ks. Rbb 7142/2025
 Kraków, dn. 11.10.2025

Niniejsza mapa została wykonana
 bez ustalenia obciążeń
 dot. służebności gruntowych

Obiekty projektowane w okresie ostatnich
 3 lat w zakresie
 naniesiono zgodnie z dokumentacją
 uzgodnioną w Z.U.D.P.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych
 nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń
 podziemnych, które nie były zgłoszone do
 inwentaryzacji lub o których brak jest
 informacji w instytucjach branżowych

GEODETA UPRAWNIONY
 nr upr. 15723
 mgr inż. Marek Filiczak



Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera opisanie techniczne pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GD-13.6640.4734.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Krakowa
Wykonawca prac geodezyjnych	GEO-SKAŁA
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół Weryfikacji nr GD-13.6640.4734.2025_1_p2 z dn. 27.10.2025.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Marek Filiczak nr uprawnień 15723

GEODETA UPRAWNIONY
 nr upr. 15723
 mgr inż. Marek Filiczak

Legenda:
 - - - - - linia rozgraniczająca teren o różnym przeznaczeniu wg Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego

U.12, ZP.16, ZP.17, ZP.18, KDZ.1, KDW.18, KDW.19, KDW.20, KDW.25, KDD.7 - oznaczenie identyfikacyjne terenów wg Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego dla obszaru „Ugorek-Fiołkowa”

LEGENDA:

- - - - -	projektowane krawężniki bet. - odkrycie 12 cm
- - - - -	projektowane krawężniki bet. - odkrycie: - 2cm w miejscach przejeżd dla pieszych - 4cm w miejscach zjazdów
- - - - -	projektowane obrzeża bet. wtopione
- - - - -	projektowane obrzeża bet. odkrycie zmienne - 2cm w miejscach dojść pieszych - 4cm w miejscach dojazdów
- - - - -	projektowany ściek przykrawężnikowy
- - - - -	projektowane krawędzie bez krawężników i obrzeży
- - - - -	projektowane poręcze/balustrady
[Symbol]	jezdnia - nawierzchnia bitumiczna (pełna konstrukcja)
[Symbol]	powierzchnia wyniesiona - nawierzchnia bitumiczna
[Symbol]	zjazdy - kostka bet. bezfazowa
[Symbol]	droga dla pieszych/dojścia piesze - kostka bet. bezfazowa
[Symbol]	zieleni
[Symbol]	pasy ostrzegawcze
[Symbol]	pasy prowadzące
[Symbol]	umocnienie skarp płyty azurowe
[Symbol]	odrębna inwestycja
[Symbol]	drzewa i krzewy do usunięcia / przesadzenia



LEGENDA INFRASTRUKTURA:

[Symbol]	budowa sieci elektroenergetycznej oświetlenia
[Symbol]	budowa wpustu deszczowego

BIURO PROJEKTÓW DROGOWYCH	Rafał Matusik BPD ul. Łagiewnicka 39, 30-417 Kraków tel./fax +48 12 264 30 63
INWESTOR	Zarząd Dróg Miasta Krakowa PREZYDENT MIASTA KRAKOWA ZARZĄD DRÓG MIASTA KRAKOWA UL. CENTRALNA 53 31-686 KRAKÓW

NAZWA INWESTYCJI	ROZBUDOWA ODCINKA UL. PILOTÓW W KRAKOWIE
ADRES	UL. PILOTÓW W KRAKOWIE
BRANŻA	DROGOWA
TYTUŁ RYSUNKU	PLAN SYTUACYJNY

ZESPÓŁ AUTORSKI	IMIĘ I NAZWISKO, UPRAWNIENIA	PODPIS
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Rafał Matusik nr upr. MAP10200/POOD/05	[Podpis]
OPRACOWAŁ	mgr inż. Jakub Łapczyński	[Podpis]
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Tomasz Prochownik nr upr. MAP10032/PWBD/15	[Podpis]

DATA	FAZA	SKALA	NR RYS.
02.2026	PAB	1:500	D/1